Winter 2018–2019

Karl König Institute Newsletter 20

The ***Karl König Institute Newsletter*** is published by the *Karl König Institute* ***www.karl-koenig-institute.net***
Karl König Archive, Camphill House, Milltimber, Aberdeen, AB13 0AN, Scotland *aberdeen@karl-koenig-archive.net*

Camphill as a haven for refugees — More refugee stories

Anne Weise

In the years 1939 to 1945 Camphill was a safe haven or at least a first stop in exile for many people of Jewish descent after they had to leave their home country behind. This applies not only to the founding group and the first pioneers in Kirkton House, whose routes of escape were described in previous articles, but also for people who found their way to Camphill soon thereafter and were also uprooted by the events in the former German Reich. The paths of Bernhard Lipsker and of Lilly and Walter Stroß will be described here, as well as of Marianne Gorge and Susan Fürth, who both recently passed away.[1]

Marianne Gorge (1921–2018) left Vienna for Britain in 1939 as an eighteen year old on a Kindertransport together with her younger brother. Marianne lived in London for a while, assisting in a Kindergarten, then caring for two children, and later for the children of the Harwood family before going to Sunfield Children's Home in Clent. After the outbreak of war, she suddenly became an enemy alien and was taken first to Holloway Prison, where she spent a few weeks and where she had her 19th birthday. She was taken to the Isle of Man and interned in Port St Mary in June 1940. In the camp she made many special friends like Irmgard Lazarus and Maria Selinger who were going to join Camphill, and the Christian Community priest Käthe Wolf-Gumbold and Maria Röschl-Lehrs. After her release in 1942, at the age of twenty Marianne soon decided to join Camphill. From then she lived and worked in Camphill for the rest of her life. Most members of her big family were murdered in the Holocaust.

Susan Fürth (1933–2018) came to Camphill as an eight-year-old in 1941. She moved into Heathcot House in Blairs near Aberdeen. In the autumn of 1938, she had emigrated from Vienna as a five-year-old to England, together with her mother and her one-year-old sister. The father had died beforehand in Vienna. Following her school life in several Camphill communities in Aberdeen she joined the Newton Dee Community, and for the last phase in Simeon where she died a few weeks ago. Amongst her working tasks Susan acted as a nanny for many staff children and became a helper in the kindergarten.

Bernhard Lipsker (1913–1979) joined Camphill in summer of 1941. When he was a child his family was not very religious, but he was interested in Judaism and decided to go to the rabbi's seminary. When the Nazis came to power this school was closed down. Therefore he enrolled in university where he was studying chemistry, physics and maths, but also there he was soon expelled because of his background. In the end he managed to get a teaching certificate and a job in a Jewish school in Danzig teaching primary school children.

Through Herta Sielman who worked for the Jewish Welfare Society he became interested in anthroposophy and when he eventually was also no longer permitted to teach in Danzig he decided to take up agriculture as

Bernard Lipsker with daughter Agnes, 1945

Camphill als Heimat für Flüchtlinge

Weitere Schicksalswege

Anne Weise

Camphill war in den Jahren 1939 bis 1945 für viele Menschen jüdischer Herkunft ein sicherer Hafen oder zumindest ein erster Anlaufpunkt im Exil, nachdem sie ihre Heimat oft überstürzt verlassen mussten. Dies gilt nicht nur für die Gründergruppe und die ersten Betreuten in Kirkton House, deren Fluchtwege zum Teil in früheren Artikeln im Newsletter beschrieben wurden, sondern auch für Menschen, die, entwurzelt durch die Geschehnisse im damaligen Deutschen Reich, erst später zu Camphill fanden. Von den Schicksalswegen der Flucht von Bernhard Lipsker und dem Ehepaar Lilly und Walter Stroß soll hier berichtet werden, außerdem auch von Marianne Gorge und Susan Fürth, die beide kürzlich verstorben sind.

Marianne Gorge (1921–2018) verließ 1939 Wien als Achtzehnjährige zusammen mit ihrem jüngeren Bruder mit einem Kindertransport. Die meisten Mitglieder ihrer großen Familie wurden im Holocaust ermordet. Marianne lebte danach eine Weile in London, half in einem Kindergarten, kümmerte

Marianne Gorge, 1939
(photo taken from her internment papers)

a preparation for a future elsewhere than in Germany. So he went to learn gardening in a bio-dynamic garden near Berlin. After finishing his agricultural training the opportunity came for him to emigrate to England and to take up a job as a gardener at the bio-dynamic Broome Farm, near Sunfield Children's Home, a curative school near Clent. Bernhard wanted to specialise in fruit farming and enrolled in an agricultural college in Colchester, Essex. From there he was interned in 1940 and sent to the Isle of Man. There he met many of the pioneers of Camphill: Karl König, Alex Baum, Willi Amman, Peter Roth, Thomas Weihs and Carlo Pietzner. From there he was sent to an internment camp in Canada where he and some others soon volunteered to start a vegetable garden. Maud Jellinek, who had helped him to get out of Germany, was still busy on his behalf. At some point Bernhard was sent back to the Isle of Man and from there he could get to Heathcot House in Blairs in Scotland in summer 1941 to work as a gardener. He and Barbara (Sali) Gerstler met there and got married on New Year's Eve 1942. Before their first child was born he had a very severe bicycle accident and sustained severe damage, of which he made very slow recovery. Later on he continued to work as a gardener in Camphill and lived there for the rest of his life.

Lilly Bernfeld Stroß (1895–1986) and **Walter Stroß** (1883–1946)

Walter Stroß was the owner of a textile factory in Liebauthal in the Czech Republic but had previously lived in Vienna. When Liebauthal, and with it German speaking Sudetenland was annexed by the German Reich in October 1938 the Stroß family tried to leave the same day but they had to turn back at the border. So they applied for a visa for Italy and left immediately. Beforehand they still applied for a US visa in Prague but the waiting time for the US visa was three years! So they changed plans, returned to Prague, which was then not yet occupied, and sent their daughters Eva and Brigitte to London, for which they did not need a visa yet. In the meantime leaving the country had become urgent because in March 1939 the whole of Czechoslovakia was occupied by Nazi-Germany. Because Walter and Lilly Stroß were not allowed to travel by train through France any more, they decided to use their visitors visa for Switzerland and took a flight to London.

Once in Great Britain they reunited with their daughters. Together they moved to Heathcot House in Blairs near Aberdeen in Scotland which was rented at the time by Emil and Irma Roth, the parents of Alix and Peter Roth who ran it as a boarding house. It must have been late spring or early summer in 1939. Lilly and Walter Stroß were paying guests. Karl König and others stayed in Heathcot House often, either to give talks, for anthroposophic study groups or simply to recuperate.

Bianca, Walter Stroß's daughter from his first marriage, and presumably Walter and Lilly were close friends with the Roth family. This friendship had led them to Heathcot House. Walter Stroß had been married to Martha Karlweis, with whom he had two daughters, Bianca and Emmy, both born in Liebauthal. A few years into their mariage, however, Martha Karlweis had a relationship with the famous writer Jakob Wassermann[2] who was the author of many books and in particular of the special book *Kaspar Hauser and the Inertia of the heart*!

Heathcot House was very close to Camphill Estate where the women of the founders group were to move to in July 1941. But for now Karl König and the first group had just moved into Kirkton House near Insch in March/April of 1939.

There is one story Lilly Stroß remembered about Karl König from that time: Once she fell gravely ill and Karl König was not present but came to see her later in the evening. The advise he gave her for treatment was crucial — she wrote — so, that her life was saved that night, and she was quite miraculously healed by Karl König.

They considered the idea of staying permanently in Heathcot. Walter would have associated with Emil Roth, managing the farm. Lilly would have helped with the children with special needs. However, Walter could not find a relationship with anthroposophy and they decided to leave. Lilly stayed on in Heathcot and helped with the tasks in a boarding house while Walter left to sort out their new life as Czech refugees in a foreign country and in the end they all moved to Manchester. The whole family survived the war except the brother of Lilly, Manfred Bernfeld, he died 1944 in the concentration camp Theresienstadt.

As destiny will have it sometimes, the grand-daughter of Lilly (daughter of Eva) became the music teacher of the author's children in Pennsylvania and so the story became known!

1 Marta Karlweis and Jakob Wassermann married in 1926. He died in 1934.

2 For more about Bernhard Lipsker and Marianne Gorge, see also: Johannes M. Suhrkamp (ed.): *The Lives of Camphill*, Edinburgh, 2007, p. 17f, 28f.

Susan Fürth, 1940's

sich später um die Kinder der Harwood Familie, bevor sie in Sunfield Children's Home in Clent arbeitete. Nach dem Ausbruch des Krieges wurde sie als 'enemy alien' ins berüchtigte Holloway-Gefängnis gebracht, wo sie einige Wochen — und auch ihren 19. Geburtstag — verbrachte. Im Juni 1940 wurde sie dann in Port St. Mary auf der Isle of Man interniert. Im Lager lernte sie viele besondere Freunde kennen: Irmgard Lazarus und Maria Selinger, die später ebenfalls zu Camphill kamen, die Pfarrerin der Christengemeinschaft, Käthe Wolf-Gumbold und Maria Röschl-Lehrs. Nach ihrer Entlassung beschloss sie bald, sich Camphill anzuschließen, was sie 1942, im Alter von 20 Jahren, tat. Sie lebte und arbeitete für den Rest ihres Lebens in Camphill.

Susan Fürth (1933–2018) kam 1941 als Achtjährige zuerst ins Heathcot House. Im Herbst 1938 war sie als Fünfjährige gemeinsam mit ihrer Mutter und ihrer einjährigen Schwester von Wien nach England emigriert. Der Vater war zuvor in Wien gestorben. Sie lebte danach zeitlebens in Camphill Gemeinschaften in Schottland, hauptsächlich in Newton Dee und zuletzt in Simeon. Sie liebte besonders ihre Arbeit als Kindermädchen bei den Mitarbeiterkindern und als Helferin im Kindergarten.

Bernhard Lipsker (1913–1979) kam im Sommer 1941 nach Camphill. Obwohl Bernhards Familie nicht sehr religiös war, interessierte er sich für das Judentum und entschied sich für ein Rabbiner-Seminar. Nach der Schließung dieser Schule, nachdem die Nazis an die Macht kamen, studierte er Chemie, Physik und Mathematik an der Universität, aber auch dort war er bald nicht mehr zugelassen. Letztendlich unterrichtete er Grundschulkinder an einer jüdischen Schule in Danzig. Als ihn das Lehrverbot in Danzig erreichte, entschied er sich, nachdem er durch die Bekannte,

Herta Sielman, Anthroposophie kennengelernt hatte, biologisch-dynamische Landwirtschaft auf einem Hof bei Berlin zu lernen, um sich dadurch auf eine Zukunft außerhalb Deutschlands vorzubereiten. Als er seine landwirtschaftliche Ausbildung beendet hatte, bot sich durch die Unterstützung der Bekannten und der Hilfe von Maud Jellinek die Gelegenheit, nach England auszuwandern. Er arbeitete als Gärtner auf der biologisch-dynamischen Broome Farm in der Nähe von Sunfield Children's Home, Clent. Bernhard wollte sich auf Obstbau spezialisieren und schrieb sich an einer Landwirtschaftsschule in Colchester, Essex, ein. Von dort wurde er allerdings 1940 interniert und auf die Isle of Man gebracht. Dort traf er viele der Pioniere von Camphill, Karl König, Alex Baum, Willi Amman, Peter Roth, Thomas Weihs und Carlo Pietzner. Mit einigen von ihnen wurde er weiter in ein Internierungslager in Kanada verschickt. Durch den Einsatz von Maud Jellinek durfte er bald wieder zurück auf die Isle of Man und von dort landete er im Sommer 1941 im Heathcot House im schottischen Blairs und arbeitete auch da als Gärtner. Er und Barbara (Sali) Gerstler trafen sich dort und heirateten am Silvesterabend 1942. Bevor ihr erstes Kind geboren wurde, hatte Bernhard einen sehr schweren Fahrradunfall, von dem er sich nur sehr langsam erholte. Später arbeitete er weiterhin als Gärtner in Camphill und lebte dort für den Rest seines Lebens.

Lilly Bernfeld Stroß (1895–1986) und **Walter Stroß** (1883–1946)

Walter Stroß war Inhaber einer Textilfabrik im tschechischen Liebauthal. Als Liebauthal und damit das deutschsprachige Sudetenland im Oktober 1938 vom Deutschen Reich annektiert wurde, versuchte die Familie Stroß noch am selben Tag auszureisen, wurde aber an der Grenze zurück gewiesen. Sie beantragten ein Visum für Italien und reisten damit sofort ab. Sie hatten auch ein US-Visum in Prag beantragt, aber die Wartezeit betrug drei Jahre! Deshalb änderten sie ihre Pläne und kehrten nach Prag zurück, das damals noch unbesetzt war, schickten jedoch ihre Töchter Eva und Brigitte nach England, für das sie noch kein Visum benötigten. Im März 1939 wurde die ganze Tschechoslowakei von Nazideutschland besetzt. In dieser Situation beschlossen Walter und Lilly Stroß ihr Besuchervisum für die Schweiz zu verwenden, durften aber nicht durch Frankreich mit dem Zug reisen, also nahmen sie ein Flugzeug nach London.

In Großbritannien waren sie wieder mit ihren Töchtern vereint. Gemeinsam zogen sie nach Schottland ins Heathcot House in Blairs in der Nähe von Aberdeen, wo Emil und Irma Roth, die Eltern von Alix und Peter Roth, gerade begonnen hatten, das Haus als Pension zu führen. Es muss Frühsommer 1939 gewesen sein. Lilly und Walter Stroß waren zahlende Gäste der Pension. Karl König und andere waren oft im Heathcot House, entweder um Vorträge zu halten, für anthroposophische Studiengruppen oder einfach, um sich zu erholen. Die erste Tochter von Walter Stroß aus erster Ehe, Bianca, und wahrscheinlich auch sie selbst, waren enge Freunde der Familie Roth, wodurch sie nach Heathcot House gekommen waren.

Walter Stroß war zuerst mit Martha Karlweis verheiratet und hatte zwei Töchter, Bianca und Emmy, die beide in Liebauthal geboren wurden. Einige Jahre nach ihrer Hochzeit hatte Martha Karlweis jedoch eine Beziehung zu dem bekannten Schriftsteller Jakob Wassermann, dem Autor zahlreicher Bücher, besonders des Buches *Kaspar Hauser und die Trägheit des Herzens*!

Heathcot House befand sich in der Nähe von Camphill Estate, wohin die Frauen der Gründergruppe im Juli 1941 ziehen würden. Aber vorerst waren Karl König und die erste Gruppe gerade im März/April 1939 in Kirkton House in der Nähe von Insch.

Es gibt eine Geschichte die Lilly Stroß aus dieser Zeit erinnerte: Einmal wurde sie ernsthaft krank und Karl König, der verreist gewesen war, kam spät am Abend noch und gab wichtige Ratschläge zur Behandlung. Diese waren entscheidend— schrieb sie—, so dass ihr Leben in dieser Nacht gerettet wurde und sie auf wundersame Weise von Karl König geheilt wurde.

Lilly und Walter Stoß erwogen die Möglichkeit, dauerhaft in Heathcot zu bleiben. Walter hätte gemeinsam mit Emil Roth die Farm geleitet. Lilly hätte bei der Betreuung der Kinder mit Behinderungen geholfen. Walter konnte jedoch keinen Bezug zur Anthroposophie finden und sie entschieden sich, Heathcot zu verlassen. Lilly blieb zunächst und half bei den Aufgaben der Pension, während Walter auszog, um ihr neues Leben als tschechische Flüchtlinge in einem fremden Land zu etablieren. Er suchte nach Arbeit und Wohnraum. Am Ende zogen Walter und Lilly nach Manchester und die Töchter setzten ihre Ausbildung fort.

Die gesamte Familie überlebte den Krieg mit Ausnahme des Bruders von Lilly, Manfred Bernfeld, der 1944 im Konzentrationslager Theresienstadt starb.

Wie es das Schicksal manchmal will, die Enkelin von Lilly (Tochter von Eva) wurde die Musiklehrerin der Kinder der Autorin in Pennsylvania, wodurch die Geschichte herauskam!

Karl König's Vienna — Experiences in the Prater

Regine Bruhn

From Karl König's own accounts and also from the memoires of his mother, Bertha, we know that his father, Aron Ber, regularly took his son Karl to the Prater on Sundays as soon as he was old enough. The boy enjoyed these trips, as his father was otherwise quiet and reserved and had no time for him.

The Prater in Vienna is a large park, including the famous amusement park. The original name derives from the Latin 'pratum' (meadow) and refers to the extensive and untouched meadows of the Danube, which are situated around the city and are only interspersed with alluvial forest. Later this area was used as a stately hunting ground. On 7 April 1766, the Monday after the White Sunday, the first Sunday after Easter on which the children's First Communion was traditionally celebrated, Emperor Joseph II, as co-regent with Empress Maria Theresa, released the Prater for general use. From now on many people came, especially on Sundays and holidays. On Sundays, however, the park only opened at ten o'clock, so that no one would miss the church service due to a visit to the Prater. In the evening, three shots were fired to announce that the Prater was closing. Emperor Joseph II also gave permission to landlords to settle in a small part of the park. Three coffee houses with large gardens were opened where guests in summer could eat their picnic with coffee.

Soon there were also simple wooden stalls with stages where folklore plays were performed. These pieces were played 'off the cuff', i.e. there was no fixed textual basis, only an approximate agreement on content. Often the actors used the opportunity to call out local grievances and strongly criticized the prevailing conditions, which did not always please those responsible and which is why they had expelled these stages from the market places of the city centre. Such theatre troupes often wandered with fairs. Wenzel and Maria Stranitzky with their son Joseph were part of such a company and also ran

Der Calafati, 1873

a puppet theatre. Besides this Wenzel and Joseph offered their services as dentists, a very common activity of showmen at that time. During his stage appearances Joseph developed in Vienna the derb-comic stage figure of the Hanswurst, following the tradition of court jester or Pierrot in the 'comedia dell'arte'. In peasant costume with a red jacket and yellow trousers he mostly played the role of a servant on stage in a mischievous way. After Joseph's death others tried to play the role, but did not really succeed. The role of Hanswurst survived especially in the puppet theater as 'Wurschtl' or 'Kasperle'. Thus the amusement park got its name 'Wurstelprater', not because of the sausage stalls, as has often been assumed.

In addition, there were soon 'Ringelspiele', the Austrian term for roundabouts. The name goes back to a knightly competition and tournament game that was already widespread in the Middle Ages, where wooden figures were thrown over or speared. Originally, knights were trained on a rotating frame with wooden horses attached to it. Later on, the still common revolving tracks were created. For a long time these were equipped with rings hanging on the outside, which were to be impaled in a skill game. Around 1830 Basilio Calafati opened an art cabinet in the Praterhütte 37, where the arts of the conjuring, all kinds of magic and rare stuffed animals were shown. In 1840 Calafati set up a railway roundabout which was regarded as sensational: Several carriages running on rails were turned in a circle and pulled by a small steam locomotive. The attraction of the roundabout increased even further when in 1854 he placed a large, 30 foot high, sumptuously dressed Chinese figure at the centre of the merry-go-round. Basilio Calafati's merry-go-round figure then became the symbol of the Wurstelprater. Even today, a replica made of artificial stone still stands at the entrance after the original was destroyed in World War II.

All this Karl König experienced as a little boy on the hand of his father. At the entrance of the Prater there was already a big Ferris wheel and for a small fee one had the most wonderful view over the whole city. Very popular with children at that time was a 'roundabout' with real ponies, where the children were allowed to drive their own carts. The 5-year-old König summarized during a visit: 'You know, father, I would like to have a gig like this when I am older.' A gig was a little carriage with only one seat pulled by a pony. Little Karl with his movement disability would certainly have liked to have driven himself along the main avenue to the Lusthaus in the large Auwiesenpark, then to the large racecourse, to the football arena and in May he could have experienced the flower parade there with many decorated carriages.

Sometimes his mother would go with him, especially to performances of the puppet theatre, the so-called 'Wurstel'. She will have remembered her childhood, when she and her siblings could only watch from afar, from behind the fence, because the entrance was unaffordable for her. Her two older brothers, Leopold and Adolf, as so-called Bread-Giannis, had provided for an additional family income by selling slices of bread for the visitors of the coffee houses, carrying large baskets strapped to their body with a wide belt. The little sister had admired them when they were called from everywhere: Brotschani, robber boy, why don't you come to me?

Even as a teenager Karl König liked to go to the Prater frequently, especially with his classmate and best friend Alfred, whose father had a great interest in culture and art in addition to his business activities. In the autumn of 1918 he wrote in his diary:

I was in a booth with Fredi and Lolo: The Dancing Wheel. A big ring which, when enough people are gathered, begins to turn quickly. And now the lads fall on the girls, etc. We just watch. Because being in there: Whoa!…

(October 1, 1918)

The following June, he noted:

Eight days ago today, Sunday, Mr. Bergel took me to the amusement park. He knows almost all the artists there. He introduced me to them and I immediately became fond of them. They are such good, simple-minded people; they do acrobatics on a 65 foot high mast without fear. One even jumps from the same height head down onto a wooden frame. The death-jumper. These are people quite beyond good and evil. They make you quite confused by the time one goes home. (June 22, 1919)

Alfred's father Arnold Bergel knew many of the showmen and artists who worked in the Wurstel-Prater. He had particularly good contacts with the actors of the show booths with theatrical stages, and sometimes even wrote small plays or skits for them. The Bergel brothers and Karl König were sometimes allowed to take on roles. The 16-year-old Karl felt so stimulated by this that he himself began to write small stage plays and various drafts. He presented these to Arnold Bergel, who gave him advice to develop his own style. Karl König never lost the interest aroused at that time. As an adult he wrote a number of plays for the festivals celebrated in the Camphill communities.

Later, in his diary notes of 1943, Karl König remembered his childhood visits to the Prater:

The Wurstelprater in Vienna was an institution that seemed to be unique and special, and had no equal in other cities. It was a place of pleasure, but surrounded by a special magic. Children and adults loved it equally. It was a place, completely outside of daily life and yet bearing its traces. It was full of diversity, rough and tender at the same time, uplifting and oppressive, cheerful and sad.

König mixed his memories with certain historical, sometimes mythical archetypes in a poem. Especially the joyful, sometimes eerie experiences in the ghost-train, with its images from fairy tales and mythology, ideas of how the world and the earth might have developed, must have left indelible impressions on the boy. The Califati figure seems to have had a threatening effect on him. From his adult point of view, König brings it into connection with Greek mythology. He experienced all kinds of soul tests in the sense of difficult inner experiences, but also in the knowledge of the Greek goddess Aphrodite, who could help towards self-knowledge and to deal with inner challenges.

In König's diary of 1943 we find the poem with a short introduction. We print a few excerpts of the long poem here as soon the whole text will be in a new volume of poems and stories.

What the prater was to me as a child, then unconsciously, now in an inkling of consciousness, I tried to express in the following lines:

Small was the hand,
Like a little throbbing bird
In the nest of the big father's hand,
Ready to hold tight,
Protect and guide.

So they made their way,
Strolling on the Sunday morn.
…
And then we reached the grove!
…
But look before you;
Kalifatti
A special sight:
A roundabout!
Yet not with animals,
Horses, lions, cows, tigers:
It is a railway track
With locomotives on it
And carriages just like those
That you so often entered
In your dreams
And in your wishful games.

And a colossal figure
Circles in the middle,
That the children name
Kalifatti!
A Mandarin with long pigtail
And huge hat.
His eyes are staring down at you,
His finger is as big as you.
It rises slowly and recedes again,
Warning friendly,
Nodding warningly,
Knowingly nodding.
The little hand
Escapes from the big one,
Takes the handrail of a locomotive
And boards it too.
The ride begins,
Kalifatti turns in circles,
Slowly, gravely,
Nodding warningly,
Knowingly nodding.
Round and round and round again.
But on the journey
Circling round
And to the music's sound,
The figure's cloak
Falls open wide
…
And a voice is heard
As of birdsong and rushing wind
And says:
O Man, know yourself.
…
But now the train is stopping
And the child gets out.

Karl Königs Wien — Erlebnisse im Prater

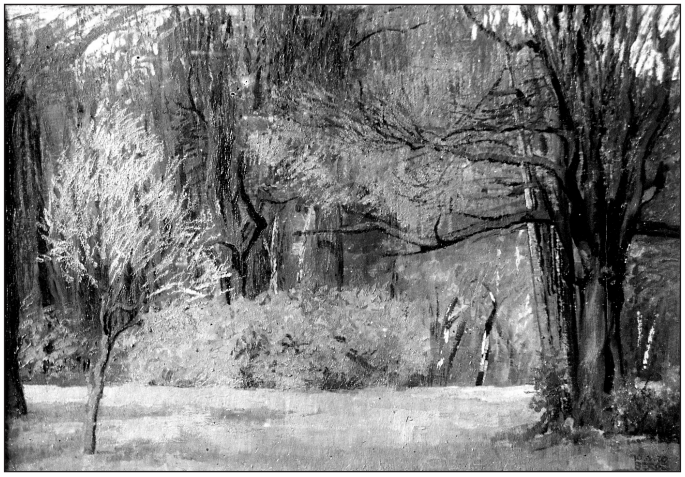
Regine Bruhn

Aus Karl Königs eigenen Schilderungen und auch den Aufzeichnungen seiner Mutter Bertha wissen wir, dass der Vater Aron Ber (genannt Adolf) seinen Sohn Karl, sobald dieser alt genug war, an Sonntagen regelmäßig mit in den Prater nahm. Der Junge genoss diese Ausflüge, da der Vater sich ansonsten eher still und zurückhaltend verhielt.

Beim Prater in Wien handelt es sich um einen großen Park, einschließlich dem bekannten Vergnügungspark. Der ursprüngliche Name stammt vom lateinischen 'pratum' (Wiese) und bezeichnete die vor der Stadt gelegenen, weitläufigen und unberührten — nur mit Auwald durchsetzten — Auwiesen der Donau. Später wurde dieses Gelände als herrschaftliches Jagdrevier genutzt. Am 7. April 1766, dem Montag nach dem Weißen Sonntag, dem ersten nachösterlichen Sonntag, an dem traditionell die Erstkommunion der Kinder gefeiert wurde, gab Kaiser Joseph II. als Mitregent der Kaiserin Maria Theresia den Prater zur allgemeinen Benutzung frei. Ab sofort kamen vor allem an Sonn- und Feiertagen sehr viele Menschen. Sonntags wurde jedoch erst ab zehn Uhr geöffnet, sodass niemand wegen eines Prater-Besuchs den frühen sonntäglichen Kirchgang verpassen würde. Am Abend wurden drei Böllerschüsse abgefeuert, um anzukündigen, dass der Prater zu verlassen sei. Außerdem erteilte Kaiser Joseph II. Wirten die Erlaubnis, sich in einem kleinen Teil des Parks anzusiedeln. Es eröffneten drei Kaffeehäuser mit großen Gärten, wo Gäste im Sommer ihr Picknick zum Kaffee verzehren konnten.

Bald entstanden hier auch einfache Bretterbuden mit Bühnen, wo volkstümliche Stücke aufgeführt wurden. Diese Stücke wurden 'aus dem Stegreif' gespielt, das heißt, es gab keine feste Textgrundlage, nur eine ungefähre inhaltliche Absprache. Oftmals prangerten die Schauspieler dabei Missstände an und übten heftige Kritik an den herrschenden Verhältnissen, was den Verantwortlichen nicht immer gefiel und sie diese Bühnen deshalb von den Marktplätzen der Innenstadt vertrieben hatten. Solche Theatertruppen zogen häufig auf Jahrmärkten umher. Die Eheleute Wenzel und Maria Stranitzky mit ihrem Sohn Joseph waren Teil solch einer Truppe und betrieben auch ein Puppentheater. Nebenbei boten Wenzel und Joseph noch ihre Dienste als Zahnzieher an, eine damals sehr übliche Schausteller-Tätigkeit. Bei seinen Bühnenauftritten entwickelte Joseph in Wien die derb-komische Bühnenfigur des Hanswurst in Anlehnung an den Hofnarren oder auch Pierrot in der 'commedia dell'arte.' In bäuerlicher Tracht mit roter Jacke und gelber Hose trieb er meist in der Rolle eines Dieners sein närrisches Bühnenunwesen. Nach seinem Tod versuchten sich andere an der Rolle. Sie überlebte vor allem im Puppentheater als 'Wurschtl' oder 'Kasperle.' So kam der Vergnügungspark zu seinem Namen 'Wurstelprater,' der also nicht etwa von den Wurstständen abgeleitet wird.

Außerdem gab es schon bald 'Ringelspiele,' die in Österreich übliche Bezeichnung für Karussells. Die Bezeichnung geht auf ein schon im Mittelalter verbreitetes ritterliches Wett-und Turnierspiel zurück, wobei nach Holzfiguren geworfen oder gestochen wurde. Ursprünglich wurden auf solch einem drehbaren Gestell mit darauf befestigten Holzpferden Ritter trainiert. Später entstanden daraus die heute noch üblichen Drehbahnen. Diese waren noch lange außen herum mit herabhängend angeordneten Ringen versehen, die in einem Geschicklichkeitswettspiel heraus zu stechen waren. Um 1830 eröffnete Basilio Calafati in der Praterhütte 37 ein Kunstkabinett, wo Taschenspieler-Künste, allerlei Zaubereien und seltene ausgestopfte Tiere gezeigt wurden. 1840 dann stellte Calafati ein als sensationell geltendes Eisenbahnringelspiel auf: Mehrere auf Schienen laufende Wagen wurden im Kreis gedreht und von einer kleinen Dampflokomotive gezogen. Die Attraktivität des Karussels erhöhte sich



Frühling im Prater, painting by Alfred Bergel 1920
(from Karl König's photo-album)

noch, als er 1854 in den Mittelpunkt des Karussells eine große, neun Meter hohe prunkvoll gekleidete Chinesen-Figur stellte. Die Figur im Ringelspiel des Basilio Calafati wurde zum Wahrzeichen des Wurstel-Praters. Noch heute steht eine Nachbildung aus Kunststein am Eingang, nachdem das Original im 2. Weltkrieg zerstört wurde.

All dieses erlebte Karl König als kleiner Junge an der Hand des Vaters. Am Eingang des Praters stand damals schon das große Riesenrad. Für ein kleines Entgelt hatte man von oben den herrlichsten Blick über die ganze Stadt. Sehr beliebt bei Kindern war damals ein Ringelspiel mit kleinen lebendigen Pferden, wo die Kinder selbst kutschieren durften. Der ungefähr 5-jährige Karl resümierte bei einem Besuch:

Weißt Du, Vater, so ein Gig möchte ich auch einmal haben, wenn ich größer bin.

Ein Gig war ein kleines Wägelchen mit einem davor gespannten Pferd und nur einem Sitz. Der kleine gehbehinderte Karl wäre sicher gerne selbst über die Hauptallee bis zum Lusthaus in den großen Auwiesenpark kutschiert, dann zum großen Rennplatz, zur Fußball-Arena und im Mai hätte er dort den Blumenkorso mit vielen geschmückten Wagen erleben können.

Manches Mal mag die Mutter mitgekommen sein, besonders gern zu Aufführungen des Puppentheaters, dem sogenannten 'Wurstel'. Dabei wird sie sich an ihre Kindheit erinnert haben, als sie mit ihren Geschwistern immer nur von Weitem, hinter der Umzäunung, zuschauen konnte, da für sie der Eintritt unerschwinglich war. Ihre beiden älteren Brüder Leopold und Adolf hatten als sogenannte Brot-Giannis für ein zusätzliches Familieneinkommen gesorgt, indem sie aus großen, mit einem breiten Gurt um den Körper gehängten Körben Brotscheiben für die Besucher der Kaffeehäuser verkauften. Die kleine Schwester hatte sie bewundert, wenn sie von überall gerufen wurden: "Brotschani, Raubersbuar (Räuberjunge) warum kumst denn net zu mir?"

Karl König (left) with the Bergel family at the Prater, 1922
(Alfred Bergel in the back row, second from left)

Auch als Jugendlicher ging Karl König noch gerne und häufig in den Prater, besonders mit seinem Klassenkameraden und bestem Jugendfreund Alfred, dessen Vater neben seiner Kaufmannstätigkeit ein großes Kultur- und Kunstinteresse besaß. Im Herbst 1918 heißt es im Tagebuch:

Ich war mit Fredi und Lolo in einer Bude: Das tanzende Rad. Ein großer Ring, wenn genug Leute versammelt sind, sich schnell zu drehen anfängt. Und da fallen nun die Burschen auf die Mädeln, etc. wir sehen nur zu. Denn da drinnen zu sein: Brrr!...

(1.10.1918)

Im folgenden Juni notierte er:

Heute vor acht Tagen, Sonntag, nahm mich der Herr Bergel in den Vergnügungspark mit. Er kennt fast alle Artisten dort. Er stellte sie mir vor und ich gewann sie gleich lieb. Es sind ja so gute, einfältige Menschen: sie turnen auf einem zwanzig Meter hohen Mast ohne Furcht. Einer springt sogar von derselben Höhe Kopf abwärts auf ein Holzgestell. Der Todesspringer. Das sind Menschen, so jenseits von Gut und Böse. Ganz wirr wird man, wenn man von ihnen nach Hause geht.

(22.6.1919)

Alfreds Vater Arnold Bergel kannte demnach viele der Schausteller und Artisten, die im Wurstel-Prater arbeiteten. Besonders mit den Schauspielern der Schaubuden mit Theaterbühnen hatte er gute Kontakte, schrieb manchmal sogar kleine Theaterstücke oder Schwänke für sie. Die Bergel-Söhne und auch Karl König durften dabei manchmal Rollen übernehmen. Der 16-jährige Karl fühlte sich dadurch derart angeregt, dass er selbst begann, kleine Bühnenstücke zu schreiben und diverse Entwürfe zu skizzieren. Diese legte er Alfreds Vater Arnold Bergel vor, der ihm Ratschläge gab, seinen eigenen Stil zu entwickeln. (siehe unser Buch: *Alfred Bergel: Skizzen aus einem vergessenen Leben. Wien — Theresienstadt — Ausschwitz* by Anne Weise) Das damals geweckte Interesse ging Karl König niemals verloren. Als Erwachsener schrieb er eine Anzahl von Laienspielen zu den Jahresfesten für die Mitglieder der Camphill Gemeinschaften.

Später als Erwachsener in seinen Tagebuch-Aufzeichnungen von 1943 erinnerte sich Karl König an die Kindheitsbesuche im Prater :

Der Wurstelprater in Wien war eine Einrichtung, die scheinbar einzigartig und besonders, nicht ihresgleichen in anderen Städten hatte. Es war ein Ort des Vergnügens, aber von einem besonderen Zauber umgeben. Kinder und Erwachsene hatten ihn gleich lieb. Es war ein Ort, völlig herausgehoben aus dem Tagesleben und doch seine Spuren tragend. Voller Vielfältigkeit war er, roh und zart zugleich, erhebend und bedrückend, fröhlich und traurig.

Die Erinnerung hat sich bei König mit bestimmten geschichtlichen, zum Teil mythischen Urbildern in einer Dichtung vermischt. Gerade die freudigen, teils schaurigen Erlebnisse in der Grottenbahn, einem Vorläufer heutiger Geisterbahnen, mit ihren Bildern aus Märchen und Mythologie, Vorstellungen, wie Welt und Erde entstanden sein könnten, müssen beim Knaben unauslöschliche Eindrücke hinterlassen haben. Die Califati-Figur (auch 'Kalifatti' genannt) scheint auf den Knaben bedrohlich gewirkt zu haben. Aus seiner Erwachsenensicht brachte König sie in einen Zusammenhang mit der griechischen Mythologie. Er erlebte daran allerlei Seelenprüfungen im Sinne schwieriger innerer Erlebnisse, aber auch im Wissen um die griechische Göttin Aphrodite, die dabei helfen konnte, sich selbst besser zu verstehen und mit inneren Herausforderungen umzugehen.

Weiter heißt es im Tagebuch (das ganze Gedicht ist bereits in dem Band *Den Sinn des Lebens will ich haben — Sprüche und Gedichte,* Stuttgart, 2017, abgedruckt, hier sind einige Auszüge):

Was mir der Prater als Kind war, damals unbewusst, jetzt in ahnender Bewusstheit, versuchte ich in den folgenden Zeilen auszudrücken:

Klein war die Hand
Und lag, gleich einem zuckend jungen Vogel
Im Nest der großen Vaterhand.
Die wer bereit zum Griff
Und Schutz und Führung.

So schritten sie dahin
Am Sonntagmorgen.

...
Und dann begann der Hain!
...
Karussell:
Da ist das erste Karussell!
...
Es dreht sich und steht still
Und dreht sich wieder und hält an.
...
Kalifatti:
Doch da vor dir,
Da ist ein andrer Schauplatz.
Ein Karussell!
Doch nicht mehr Tiere
Pferde, Löwen, Kühe, Tiger.
Es ist ein Schienenstrang.
Auf dem Lokomotiven sich bewegen.
Und Wagen, gleich der Eisenbahn,
Die du in deinen Spielen
Und in deiner Sehnsucht
Oft besteigst.

In deren Mitte dreht sich
Eine Kolossalgestalt!
Den Kalifatti haben Kinder
Sie genannt.
Ein Mandarin mit langem Zopf
Und großer Mütze.
Die stieren Augen blicken auf Dich nieder.
Der Finger, groß als wie du selbst,
Hebt ruhig sich und senkt sich.
Freundlich drohend,
Und drohend nickend
Und nickend weisend.

Die kleine Hand
Entzieht der großen sich.
Sie nimmt den Griff der einen der Lokomotiven
Und besteigt sie nun.
Die Fahrt beginnt.
Der Kalifatti dreht im Kreise sich,
Langsam und gravitätisch,
Drohend nickend
Und nickend weisend.
Rundum, rundum.
Doch in der Fahrt,
So ganz im Kreise,
Und zu der Weise der Musik,
Löst sich der Mantel der Figur
Und fällt.
...
Eine Stimme tönt
Gleich Vogelrufen und Windesrauschen
Und sagt:
Oh Mensch, erkenne du dich selbst.
...
Doch da hält der Zug,
Das Kind steigt aus.

Zitate und weitere Informationen sind entnommen aus dem Buch von Anne Weise: *Alfred Bergel. Wien Theresienstadt Auschwitz. Skizzen aus einem vergessenen Leben,* Stuttgart, 2014.

The Anniversary Audio-Book is ready! We still have one left for you!

Let us know right away and we will send you our Anniversary Surprise!

We have often heard people say: "I would have loved to hear Karl König speaking!" Those who did hear him and tell us about his warm and inspiring way of speaking are now few and far between.

But now you can hear his voice!

Don't worry, it's nothing like spiritistic practices, but we have made a spectacular discovery in the Archive: We have found a recording of an interview Karl König gave for BBC Radio3 in 1964. He was asked about the beginings and background of the Camphill Movement, and right at the end he says that he hopes Camphill to be something like a seed for the future. Could that not fit better to the **10th anniversary of our New Edition of König's works? It is exactly the right addition to our 18th volume: *The Spirit of Camphill!***

Therefore we have decided to combine this historic find with a new interview that Ronald Richter is doing with Richard Steel about ***Ten Years of the New Edition*** and offer it to you as **audio-book.**

You think it would be priceless to hear König speak? You are right! That is why we have had the idea to use this opportunity to fund raise for the next step in the **Camphill Archive**. For this important work we have had to rely completely on one private donation and many hours of voluntary work — we have had no other financing for it and still have a pile of boxes with all sorts of treasures in the chapel of Camphill Estate — these documents need sorting and scanning and archiving so that we can continue to set up the wonderful room we have been given in Newton Dee Village, so that researchers and anyone interested can access all that material. So:

Every donation of £22 / $28 or more with the reference 'Anniversary'

will be rewarded with this priceless audio-book that will not be available for sale otherwise.

Please don't forget to include your address with the donation! The complete amount received will be used for the development of the Camphill Archive — the production costs for the audio book have already been donated!

Please use our normal channels for donations (http://karl-koenig-archive.net/donations.htm) or send a cheque to:

Karl König Archive,
Camphill House
Milltimber
Aberdeen
AB 13 0AN

Das Hörbuch ist versandfertig! Und wir haben noch eines für SIE bereit!

Bitte möglichst schnell abrufen: 'Limited Edition'!

Wie oft haben wir schon gehört: "Ich hätte so gerne einen Vortrag von Karl König gehört!"

Die Menschen, die ihn gekannt und gehört haben, diejenigen, die mit Begeisterung über seine Art zu sprechen berichten, werden nun immer weniger.

Nun dürfen Sie seine Stimme hören!

Keine Sorge — es geht nicht um spiritistische Versuche, sondern im Archiv haben wir einen spektakulären Fund gemacht: Es gibt einen Mitschnitt von einem Rundfunk-Interview des BBC mit König aus dem Jahre 1964! Er wird über die Geschichte und den spirituellen Hintergrund Camphills befragt, und im letzten Satz des Interviews heißt es, Camphill sei "wahrhaftig ein Same für die Zukunft der Menschheit"! Daher passt der Inhalt zu dem **18. Band der Werkausgabe und zu unserem Jubiläum! Denn 2018 sind es 10 Jahre seit Anfang der neuen Werkausgabe des Camphill Gründers und der 18. Band: *Camphill — Ursprung und Ziele einer Bewegung*** wird in Bälde erscheinen!

So haben wir uns überlegt, diese Aufnahme, zusammen mit einem aktuellen Interview, das Ronald Richter mit Richard Steel über **"Zehn Jahre Werkausgabe und die Aufgabe Camphills heute"** geführt hat, als Hörbuch anzubieten. Sie denken, König zu hören sei Unbezahlbar? Richtig! — Deswegen haben wir überlegt, dies zum Anlass zu nehmen, um Spenden für das Camphill Archiv zu sammeln! Denn dafür gab es bislang nur eine große Privatspende und viele Stunden ehrenamtliche Hilfe, aber keine sonstige Finanzierung. Wir wollen bald die letzten Kisten mit Dokumenten sortieren, wichtige Inhalte scannen und den Raum in Newton Dee Village in Aberdeen fertig einrichten, damit Forschende und Interessierte zu allem Zugang haben können. Also:

Jede Spende von €25 oder mehr, die uns mit dem Vermerk 'Jubiläum' erreicht,

wird mit diesem kostbaren Hörbuch belohnt, das sonst nicht verkäuflich ist! Bitte bei der Spende nicht vergessen, die Postadresse anzugeben! Die gesamte eingenommene Summe wird für den Aufbau des Camphill Archivs verwendet, denn die Produktionskosten des Hörbuchs sind bereits gespendet worden!

The Spirit of Camphill
Camphill, Ursprung und Ziele einer Bewegung

...wenn solche Dörfer entstehen, dann sind sie Zeichen wiedererwachender Menschlichkeit. Liebe Freunde, das ist das Einzige, was wir wollen. Karl König, 1965 bei der Gründung vom Lehenhof

Nach zehn Jahren Karl König Werkausgabe ist uns dieser 18. Band sehr wichtig, beschreibt er doch das zentralste Anliegen im Leben und vor allem im Werk Karl Königs — der geschichtliche, aber auch der spirituelle Hintergrund der Gründung der Camphill Bewegung. Gerade heute ist die Frage sehr aktuell, wie sich diese Ideale nach 80 Jahren zu den Lebenswirklichkeiten und -aufgaben unserer Zeit verhalten: "Quo vadis Camphill"? Wo wird dieser Impuls heute gebraucht und wie kann er auf die Fragen der Zeit helfend antworten? Das ist wohl auch zugleich die höchste Aufgabe eines Archivs, eines Instituts — wie kann Erarbeitetes, also Vergangenheit, für die Zukunft fruchtbar gemacht werden; wie kann die Gegenwart aus dieser Perspektive heraus gestaltet werden?

Dass unser Jubiläum — 10 Jahre Werkausgabe — gerade in einem besonderen Geschichts-rhythmischen Zusammenhang steht, 100 Jahre nach 1918/19, zeigt einmal mehr die Dringlichkeit des Themas.

...dann kann der Impuls des sozialen Experiments Dorfgemeinschaft, dieser kleine Keim der sozialen Dreigliederung, allmählich wachsen und heilende Kräfte in die Krankheit unserer Zeit ausstrahlen. Karl König, am 20. Januar 1964, den letzten Vortrag der Dorfkonferenzen beschließend. (*Der Impuls der sozialtherapeutischen Gemeinschaft*, Stuttgart 2016, S. 268)

Das Angebot: Wir möchten Veranstaltungen zu diesem Thema anregen und möchten selbst alles tun, was uns möglich ist, um dies zu unterstützen! 2019 werden Richard Steel und Regine Bruhn in Skandinavien, Großbritannien, USA und in verschiedenen Teilen Deutschlands mit Vorträgen, Gesprächen und Seminaren unterwegs sein.

Wir kommen gerne zu Ihnen! Nicht nur innerhalb der Camphill-Bewegung, sondern überall, wo die Frage nach dem Heilenden für Mensch und Welt und Gesellschaft lebt, möchten wir das Gespräch anregen. Bitte kontaktieren Sie uns für eine individuelle Absprache: *r.steel@karl-koenig-institute.net*

Das Buch: Leider wird sich die Herausgabe des deutschen Bandes noch aus Verlags-internen Gründen verzögern, wir hoffen aber sehr, dass er bald nach Weihnachten auslieferbar sein wird. Vorbestellen kann man sehr gerne jetzt, bei uns oder beim Verlag, oder natürlich in jeder Buchhandlung. Wir hoffen, dass das Buch eine weite Verbreitung finden kann, damit das Gespräch überall angeregt wird.

Die englische Ausgabe ist bereits da, und begleitend dazu steht unser "Jubiläums-Hörbuch" (siehe die Annonce hier im Newsletter) als Weihnachts-Überraschung zur Verfügung!

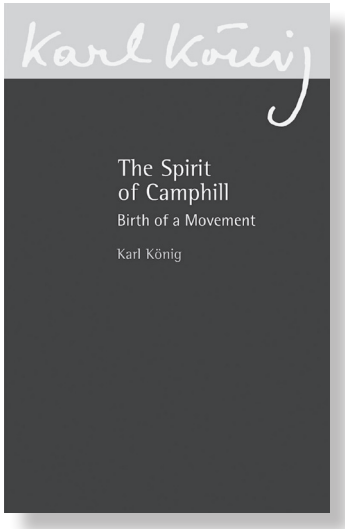
Nur die Hilfe von Mensch zu Mensch — die Begegnung von Ich mit Ich — das Gewahrwerden der anderen Individualität [...] einfach das Aug'-in-Aug-Blicken zweier Persönlichkeiten, schafft jene Heilpädagogik, die der Bedrohung des innersten Menschseins heilend entgegentritt.

(Karl König, 1965, "Vom Sinn und Wert heilpädagogischer Arbeit" in: *Das Seelenpflege-bedürftige Kind*, Stuttgart, 2008, S. 46

...and when such villages arise they exemplify this reawakened humanity. Dear friends, this is the only thing we want.
Karl König, 1965 at the founding of the Lehenhof Village

Having completed 10 years work on the New Edition of Karl König's works, this 18th volume is particularly important to us — and hopefully to you too! It documents not only the historical but also the spiritual background to the Camphill Movement — what moved Karl König that moved so many others, and can it still move today? After 80 years the question "Quo vadis Camphill" is really essential, but also the question whether Karl König's impulses for societal change and healing can be seen in their significance in the wider context that he really intended. That also has to do with the meaning of archive work altogether and with the Karl König Institute particularly: How can research, knowledge and experience become fruitful for ongoing social life or how can the past help us understand our present situation and prepare for a positive future?

That our 10th anniversary coincides with a very special historic rhythm, 100 years after 1918/19, indicates even more the urgency of this impulse.



...that the social experiment of the Village impulse, this little seed of the threefold social order, may gradually grow and spread healing into the illness of our time. Karl König, January 20, 1964 at the end of the concluding lecture of the village conferences.
(Karl König, *Seeds for Social Renewal*, Edinburgh, 2009, p. 263)

Our offer: Not only within the Camphill Movement, but everywhere where the question about healing impulses for the human being, for the earth and for social life is seen to be significant, we would like to engage with you and offer talks, seminars and conversation towards this general theme and also in many detailed areas. We are already planning tours for 2019/20 in the US, in Britain, Scandinavia and various parts of Germany.

We would gladly visit you too! Please contact us for more information or to discuss details: *r.steel@karl-koenig-institute.net*

We do not intend this to be only an internal theme for the Camphill Movement!

The book: This special volume: *The Spirit of Camphill* is available already in English — please get in touch with us or ask your bookstore — we ask you to help that this volume finds its way to a wide audience to engender awareness and enthusiasm for the spiritual aspects of social change — these are challenges for everyone's future!

And don't forget that our Anniversary Audiobook is available too. Please see the announcement in this Newsletter.

Only support from person to person — the encounter of an 'I' with another 'I', the awareness of another individuality — just the gaze from eye to eye between two personalities, this creates the kind of curative education which can, in a healing way, counteract the threat to the core of humanity.

(Karl König, 1965, 'The Purpose and Value of Curative Educational Work' in Karl König, *The Child with Special Needs*, Edinburgh 2009, p. 42)

Re-Making the Institute's Website www.karlkoeniginstitute.org

Michael Papadopoulos

Brainstorming in the Institute office, Kleinmachnow (*left to right:* Michael Papadopoulos, Regine Bruhn, Richard Steel, Wilfried Zimmermann)

Re-making the Karl König Institute website has been an interesting and fulfilling experience. It has been informative, challenging and also, of course, creative!

The opportunity came because Wilfried Zimmermann, who is part of our team, was the creator and webmaster of the previous versions. For some years now, our own company, Web Conceptions and Wilfried's Webdesign-Dienst Überlingen have partnered up to do projects together in Germany.

In fact, as a team we are based in locations that are also incidentally somehow connected to Karl König. One being Überlingen on the Lake of Constance, where he lived his final years and where two well-known Camphill schools are based. The other Cyprus.

Why Cyprus you ask…? Well, after our initial website meeting and brainstorming sessions with part of the Institute's team in Berlin, we learnt that Karl König actually had his eye on Cyprus, at the time part of the British Empire, and was hoping to make this the location of the first Camphill community. Funny that, because I recall my father always telling me how long time ago, some Germans wanted to take land nearby to his village and turn it into 'some sort of nice community'. Amazing, could it be so!

Eventually, the British did not approve the request. However, for sure this Mediterranean island would have been a great location; full of open and sunny skies, deep blue sea, hospitable people, some nice wild nature and lots of tasty food. Indeed, always a holiday in Cyprus!

Perhaps some initiative is still to come there yet. For the moment, there is at least some digital connection.

The new website

Previously, the website was split into two, one for the Institute and one for the Archive. Our new vision was to streamline this and merge them into one source, at the same time, simplifying the user experience, so visitors to the website can more easily find their way through it and therefore get more value out of rich content.

Another key goal was to enhance the website's appeal in terms of design and aesthetics, as well as its presence on the internet, including social media channels. In doing so, the Institute and Archive can generate more global exposure about the work of Karl König and become an even more useful tool for all those involved with the many connected initiatives.

The new website has official information about the Institute, such as its mission, statutes and board, a biography of Karl König and some leading thoughts, a look at his key 12 subject areas together with publications and collaborations relevant to each, the Karl König books and other publications (for overviews and for buying), the Institute's latest news & events, contacts, and of course access to all the wonderful newsletters!

A little more about us

We are a small tightknit web design agency, made up of specialised development, programming engineers and creative content creators/marketing. As mentioned, our team is based in Cyprus and Germany. We've been working on website projects for over 15 years across all sorts of industries and organisations, and to date having done projects in 12 countries in the EU, mainly Cyprus and Germany, the wider EMEA region and also Australasia.

Because we're a small specialised team, we are also fully dedicated to tailor-made solutions. We work exclusively on one project per time, allowing us to be fully focussed, professional and creative at the desk at hand, as well as truly becoming part of the client's team. You're welcome to read more about us on our own website at

http://agency.web-conceptions.com

We hope you enjoy the new Karl König Institute website and find good value in it. It could already be online when you read this:

www.karlkoeniginstitute.org

Die Neugestaltung der Website des Instituts

Die Neugestaltung der Website des Karl König Instituts war eine interessante und erfüllende Erfahrung. Es war informativ, herausfordernd und natürlich auch kreativ!

Die Gelegenheit bot sich, weil Wilfried Zimmermann, Teil unseres Teams, der Schöpfer und Webmaster der Vorgängerversion war. Seit einigen Jahren arbeiten unser eigenes Unternehmen, Web Conceptions mit der Firma von Wilfried — Webdesign-Dienst Überlingen — zusammen, um gemeinsam Projekte in Deutschland durchzuführen.

Tatsächlich sind wir an beiden Standorten tätig, die übrigens auch irgendwie mit Karl König verbunden sind. Eines davon ist Überlingen am Bodensee, wo er seine letzten Jahre verbrachte und wo es fünf Camphill-Gemeinschaften gibt. Der andere Ort ist Zypern!

Warum Zypern, fragen Sie…? Nun, bei unserem ersten Website-Treffen und Brainstorming mit einem Teil des Institutsteams in Berlin erfuhren wir, dass Karl König tatsächlich 1938 ein Auge auf Zypern hatte, damals Teil des britischen Empire, und hoffte, dies zum Standort der ersten Camphill-Community zu machen. Lustig, weil ich dort aufgewachsen bin und mich daran erinnere, dass mein Vater mir immer sagte, wie vor langer Zeit, vor dem Zweiten Weltkrieg, einige Deutsche Land in der Nähe seines Dorfes besiedeln wollten, um dort eine 'besondere Gemeinschaft' zu entwickeln. Erstaunlich, wenn das zufällig Karl König gewesen sein sollte! Schließlich haben die Briten den Antrag nicht genehmigt. Aber sicher wäre diese Mittelmeerinsel ein großartiger Ort gewesen; voller offenem und sonnigem Himmel, tiefblauem Meer, gastfreundlichen Menschen, schöner wilder Natur und viel leckerem Essen! In der Tat, es lohnt sich immer, nach Zypern zu fahren — auch jetzt für Urlaub! Vielleicht steht dort noch eine Initiative an. Im Moment gibt es zumindest eine digitale Verbindung.

Die neue Website

Nun haben wir den Auftrag bekommen, die alte Webseite vom Karl König Institut/Karl König Archiv, die über die letzten 10 Jahre einfach stetig, aber ohne Gesamtplanung, gewachsen ist, neu zu gestalten. Bisher war die Website in zwei Teile gegliedert, einen für das Institut und einen für das Archiv. Unsere neue Vision war es, diese zu rati-

onalisieren und zu einer einzigen Quelle zusammenzuführen. Gleichzeitig wird die Benutzerfreundlichkeit vereinfacht, so dass sich die Besucher der Website leichter zurechtfinden und somit mehr Wert aus den reichhaltigen Inhalten ziehen können.

Ein weiteres wichtiges Ziel war es, die Attraktivität der Website in Bezug auf Design und Ästhetik sowie ihre Präsenz im Internet, einschließlich der Social Media-Kanäle, zu erhöhen. Auf diese Weise kann das Institut und das Archiv mehr globale Aufmerksamkeit für die Arbeit von Karl König generieren und zu einem noch nützlicheren Werkzeug für alle Beteiligten und für alle damit verbundene Initiativen werden.

Die neue Website enthält offizielle Informationen über das Institut, wie seinen Auftrag, seine Satzung und seinen Vorstand, eine Biographie von Karl König und einige Leitgedanken, einen Blick auf seine 12 wichtigsten Themenbereiche sowie die für ihn relevanten Publikationen und Kooperationen, dann die Karl König-Werkausgabe und andere Publikationen (zur Information aber auch zum Kauf), die neuesten Nachrichten und Veranstaltungen des Instituts, Kontakte und natürlich den Zugang zu allen wunderbaren Newslettern!

Ein wenig mehr über uns

Wir sind eine kleine Webdesign-Agentur, bestehend aus spezialisierten Entwicklern, Programmierern und kreativen Gestaltern in den Bereichen Entwicklung und Marketing. Wie bereits erwähnt, hat unser Team seinen Sitz in Zypern und in Deutschland. Wir arbeiten seit über 15 Jahren an Website-Projekten in den verschiedensten Branchen und Organisationen und haben bisher Projekte in 12 Ländern der EU durchgeführt, hauptsächlich in Zypern und Deutschland, dann in der gesamten EMEA-Region und auch in Australasien.

Da wir ein kleines spezialisiertes Team sind, engagieren wir uns auch für maßgeschneiderte Lösungen. Wir konzentrieren uns jeweils auf ein einziges Projekt und dies erlaubt uns professionell und kreativ zu arbeiten und wirklich Teil des Kundenteams zu werden.. Sie können gerne mehr über uns auf unserer eigenen Website unter http://agency.web-conceptions.com erfahren.

Wir hoffen, dass Ihnen die neue Website des Karl König Instituts gefällt — wir versichern, dass wir ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis geboten haben. Die neue Seite könnte bereits online sein, wenn Sie dies lesen. Die alte Adresse wird immer noch funktionieren, die neue heißt: www.Karlkoeniginstitute.org

Ganz Neues aus Ansbach! News from Ansbach

Ein Haus Kaspar Hausers: Kaspar Hauser Zentrum für heilende Pädagogik A house for Kaspar Hauser

Caroline Barber, Karlsruhe – Kaspar Hauser's birthplace!

Kaspar Hausers Sterbehaus in Ansbach wird wieder belebt und bald als Seminarzentrum mit Gästehaus und Gastronomie allen Menschen offen stehen. Im 2. Stock ist zudem ein Archiv geplant, das eine sichere Bleibe für die wachsende Sammlung des Forschungskreises bieten wird. Nach der Eröffnung 2020 werden u.a. Seminargruppen aus dem Bereich der Freiwilligendienste erwartet. Viele junge Menschen, im damaligen Alter Kaspar Hausers, die so mit ihm direkt in Beziehung kommen, bevor sie in alle Welt geschickt werden — zum Beispiel in viele Camphill Gemeinschaften.

Das Projekt wird im Augenblick vor allem von "Freunde der Erziehungskunst" gemeinsam mit den Parzival-Schulen, Karlsruhe vorbereitet. Viele Menschen begleiten aber den Prozess mit Rat und Tat; so auch Eckart Böhmer vom Kaspar Hauser Forschungskreis und Richard Steel vom Karl König Institut. Auch Ihre Hilfe ist gefragt: Mehr im Newsletter des Forschungskreises demnächst und online:

www.kind-europas.de

Renovations are underway in Ansbach. In the foreground is the Kaspar Hauser monument.

The house in Ansbach in which Kaspar Hauser died, is being renovated and will soon be open to the public as a seminar center including guestrooms and a restaurant. An archive is planned on the 2nd floor to provide a secure location for the growing collection of the Kaspar Hauser Research Circle. After the opening in 2020, seminar groups will prepare themselves here for their year of voluntary service. Thus, many young people the same age as Kaspar Hauser was, will come into direct contact with him before they are sent out into the world — for instance to many of the Camphill Communities.

At the moment this project is mainly being prepared by the 'Friends of Waldorf Education' and the Parzival Schools in Karlsruhe, but many others are helping to get this exciting ideal into practice, including Eckart Böhmer of the Research Circle and Richard Steel of the Karl König Institute. Also you can help: There will be more information in the Newsletter of the Kaspar Hauser Research Circle, or also online:

www.kind-europas.de

Spendenmöglichkeiten für das Institut — We depend on your contribution

Unser Spendenkonto bei der GLS-Bank, Bochum: Karl König Institut, Nr. 1131714200 BLZ 430 609 67;
IBAN: DE74430609671131714200; BIC: GENODEM1GLS
(bei Angabe der Adresse wird unaufgefordert eine Spendenbescheinigung zugeschickt)

For donations in the **US and Canada**: Please make checks payable to the Camphill Foundation and send them to the Camphill Foundation, 285 Hungry Hollow Road. Chestnut, NY, 10977. Please mention 'Karl König Archive' in the 'honor of' line. Or you can go to their online donation page: ***www.camphillfoundation.org/donate*** If you have any questions please contact Peggy Edwards-Osborn at the Camphill Foundation address above or at: ***peggy@camphillfoundation.org***

GB: Cheques to Karl König Institute at Karl König Archive, Cairnlee House, Bieldside, Aberdeen AB15 9BN

Schweiz: Konto Nr 115.5 'Freunde der Erziehungskunst' bei der Freien Gemeinschaftsbank Basel, Postkonto 40-963-0, mit dem Vermerk 'Spende Karl König Archiv, Berlin'